

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY



OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

20c

Dinsdag 24 Junie 1980

WINDHOEK

Tuesday 24 June 1980

No. 4189

INHOUD:

CONTENTS:

	<i>Bladsy</i>		<i>Page</i>
GOEWERMENSKENNISGEWING:		GOVERNMENT NOTICE:	
No. 126 Administrasiewerknemersregulasies 1960: Wysiging	1	No. 126 Administration Employees Regulations 1960: Amendment	1

Goewermentskennisgewing

Government Notice

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

The following Government Notice is published for general information

A. F. van R. MOUTON
Waarnemende Sekretaris: Administrasie vir Blankes

A. F. van R. MOUTON
Acting Secretary: Administration for Whites

No. 126

24 Junie 1980

No. 126

24 June 1980

BYLAE A

SCHEDULE B

ADMINISTRASIEWERKNEMERSREGULASIES 1960: WYSIGING

ADMINISTRATION EMPLOYEES REGULA- TIONS, 1960: AMENDMENT

Die Uitvoerende Komitee vir die Blankes het kragtens artikel 3 van die Administrasiewerknemersordonnansie 1957 (Ordonnansie 17 van 1957) die Administrasiewerknemersregulasies 1960 afgekondig by Goewermentskennisgewing 139 van 1 Julie 1960, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

The Executive Committee of the Whites has under section 3 of the Administration Employees Ordinance, 1957 (Ordinance 17 of 1957), further amended the Administration Employees Regulations, 1960 promulgated by Government Notice 139 of 1 July 1960 as amended, as set out in the Schedule.

BYLAE

SCHEDULE

Die volgende regulasies word hierby na regulasie 26 ingevoeg:

The following regulations are hereby inserted after regulation 26:

"Afstaan van werknemer aan ander regering, owerheid, raad, inrigting, liggaam of persoon

"Secondment of employee to an other government, authority, board, institution, body or person

26A. (1) 'n Werknemer kan met sy eie toestemming deur die Sekretaris, hetsy vir 'n besondere diens of vir 'n tydperk, aan die diens van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika, 'n ander regering of owerheid, 'n raad, inrigting of liggaam wat by of kragtens een of ander wet ingestel is, of 'n ander liggaam of persoon afgestaan word op die voorwaardes wat die Sekretaris bepaal.

(2) So 'n werknemer bly, terwyl hy aldus afgestaan is, onderworpe aan die bepalings van die Administrasiewerknemersordonnansie 1957 en hierdie regulasies.

Indiensneming van persoon wat deur ander regering, owerheid, raad, inrigting, liggaam of persoon afgestaan word

26B. 'n Persoon wat in diens is van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika, 'n ander regering of owerheid, 'n raad, inrigting of liggaam wat by of kragtens een of ander wet ingestel is, of 'n ander liggaam of persoon, en wat aan die Administrasie afgestaan word, kan deur die Sekretaris in diens geneem word vir 'n besondere diens of vir 'n tydperk op die voorwaardes wat die Sekretaris bepaal."

26A. (1) An employee may, with his own consent, be seconded by the Secretary, either for a particular service or for a period, to the service of the Government of the Republic of South Africa, any other government or authority, a board, institution or body established by or under any law, or any other body or person upon such conditions as the Secretary may determine.

(2) Such an employee shall, while so seconded, remain subject to the provisions of the Administration Employees Ordinance, 1957, and these regulations.

Employment of person who is seconded by an other government, authority, board, institution, body or person

26B. A person in the service of the Government of the Republic of South Africa, any other government or authority, a board, institution or body established by or under any law, or any other body or person, who is seconded to the Administration may be employed by the Secretary for a particular service or for a period upon such conditions as the Secretary may determine."